

# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DÚBRAVKA

---

Materiál na 3. zasadnutie  
Miestnej rady  
dňa 06.06.2023

## Návrh na úpravu rozpočtu mestskej časti Bratislava-Dúbravka na rok 2023

---

**Predkladateľ :**  
RNDr. Martin Zaťovič  
starosta

**Zodpovedná :**  
Ing. Rastislav Bagar  
prednosta  
miestneho úradu

**Spracovateľ :**  
Ing. Michal Gajan  
vedúci ekonomického oddelenia

Ing. Miroslava Šulvová  
ekonomické oddelenie

**Materiál obsahuje :**

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Rozhodnutie MIRRI SR o schválení žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku
4. Memorandum medzi Hlavným mestom SR Bratislava a mestskými časťami o rozdelení NFP v rámci operačného programu IROP

## Návrh uznesenia

Miestna rada mestskej časti Bratislava-Dúbravka

### odporúča

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Dúbravka

### A. schváliť

#### 1. Úpravu bežného rozpočtu nasledovne:

|   |                        |
|---|------------------------|
| <b>a) zvýšenie bežných príjmov</b>  | <b>+ 640 000 EUR</b>   |
| RP 111 003 výnos dane z príjmov FO  | + 640 000 EUR          |
| <b>b) zvýšenie bežných príjmov z transferov</b>                           | <b>+ 2 538 400 EUR</b> |
| RP 341 NFP z IROPu na pomoc samosprávam pri podpore Ukrajine              | + 1 446 400 EUR        |
| RP 312001*84 transfér - výdavky na ubytovanie UA                          | + 750 000 EUR          |
| RP 312001*4 na MŠ zo ŠR na stravovanie predškolákov                       | + 70 000 EUR           |
| RP 312001*86 transfér - Reg.úrad školskej správy - deti UA MŠ             | + 20 000 EUR           |
| RP 312001*5 na ZŠ zo ŠR na stravovanie žiaci                              | + 232 000 EUR          |
| RP 312001*94 transfér MH SR-kompenzácia zvýšených energií                 | + 20 000 EUR           |
| <b>c) zvýšenie bežných výdavkov</b>                                       | <b>+ 1 393 700 EUR</b> |
| kapitola Správa   | + 964 700 EUR          |
| kapitola Cestná doprava / Opravy ciest a chodníkov                        | + 90 000 EUR           |
| kapitola Cestná doprava / Dopravné značenie                               | + 80 000 EUR           |
| kapitola Kultúra / Dom kultúry Dúbravka                                   | + 115 000 EUR          |
| kapitola Kultúra / DN a online médiá                                      | + 20 000 EUR           |
| kapitola Školstvo / Materské školy  | + 124 000 EUR          |
| <b>d) zvýšenie bežných výdavkov - transferov</b>                          | <b>+ 780 000 EUR</b>   |
| kapitola Správa   | + 750 000 EUR          |
| kapitola Sociálne služby / Sociálna výpomoc-transfery                     | + 5 000 EUR            |
| kapitola Školstvo / nenávratný fin.príspevok podľa VZN č.6/2019           | + 5 000 EUR            |
| kapitola Kultúra / nenávratný fin.príspevok podľa VZN č.6/2019            | + 5 000 EUR            |
| kapitola Šport / nenávratný fin.príspevok podľa VZN č.6/2019              | + 5 000 EUR            |
| kapitola Životné prostredie /nenávratný fin.príspevok podľa VZN č.6/2019/ | + 10 000 EUR           |

#### 2. Úpravu kapitálového rozpočtu nasledovne:

|   |                        |
|---|------------------------|
| <b>a) zníženie kapitálových príjmov od tretích strán</b>          | <b>- 1 400 000 EUR</b> |
| Kapitálové dotácie od tretích strán                               | - 1 400 000 EUR        |
| <b>b) zníženie kapitálových výdavkov od tretích strán</b>         | <b>- 1 400 000 EUR</b> |
| Kapitálové výdavky kryté z dotácií od tretích strán               | - 1 400 000 EUR        |
| <b>c) úprava kapitálových výdavkov krytých z Rezervného fondu</b> | <b>+ 225 000 EUR</b>   |
| zvýšenie Kapitálových výdavkov z RF                               | + 830 000 EUR          |
| zníženie Kapitálových výdavkov z RF                               | - 605 000 EUR          |

|  |                      |
|--|----------------------|
| <b>3. Úpravu príjmových finančných operácií nasledovne</b>     | <b>- 295 000 EUR</b> |
| RP 454001*1 prevod z RF na krytie bežných výdavkov             | - 640 000 EUR        |
| RP 454001 prevod z RF na krytie KV-rekonštrukcia ul.Nejedlého  | + 75 000 EUR         |
| RP 454002 prevod z FRB na krytie KV-rekonštrukcia ul.Nejedlého | + 150 000 EUR        |
| RP 453 zapojenie nevyčerpaných FP z minulých období            | + 120 000 EUR        |

#### **B. zobrať na vedomie**

memorandum medzi Hlavným mestom SR Bratislava a mestskými časťami o rozdelení nenávratného finančného príspevku z výzvy v rámci operačného programu IROP cieľom PO 9 FAST-CARE .

## Dôvodová správa

### 1. Úprava rozpočtu bežných príjmov a bežných výdavkov

Návrh na úpravu rozpočtu predkladáme vzhľadom na tohtoročné mimoriadne zmeny týkajúcich sa nielen legislatívnych zmien počas roka. Zmeny v rozpočte navrhujeme ako v bežnom rozpočte tak aj v kapitálovom z dôvodov zmien v prioritizácii investičných projektov a zohľadnenia stupňa rozpracovanosti.

Lepší výber dane z príjmov FO oproti očakávaniam spôsobilo nárast príjmu pri tomto druhu dane znásobený skutočnosťou že od apríla 2023 je súčasťou transferov z Ministerstva financií SR posielených jednotlivým samosprávam aj časť dane z príjmu PO, ktorou sa bude do roku 2025 samosprávam čiastočne kompenzovať výpadok spôsobený daňovým bonusom do výšky 140 € na dieťa. Za obdobie 1 – 5 / 2023 sme na tomto druhu príjmov prijali sumu 3 706 249 € čo je oproti roku 2022 nárast o 29,3%, v číselnom vyjadrení o 840 466 € viac v porovnaní s rokom 2022. Z uvedeného predpokladáme plnenie pri kombinovanom výnose DPFO + DPPO za rok 2023 o 640 000 € viac oproti schválenému rozpočtu. Predpokladané zvýšené plnenie na kombinovanom výnose DPFO a DPPO navrhujeme v plnej miere premietnuť na vykrytie schodku bežného rozpočtu zostaveného na rok 2023 krytého rezervným fondom, čo bolo samosprávam umožnené novelou zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov účinnéj od 15.12.2022.

Ďalšou pozitívnou správou pre rozpočet mestskej časti je aj schválená žiadosť o nenávratný finančný príspevok z európskeho integrovaného regionálneho programu (IROP) na riešenie migračných výziev v mestskej časti Bratislava-Dúbravka. Jedná sa o prerozdelenie finančného balíku vo výške zhruba 20 mil. € alokovaný pre mesto Bratislava a jeho mestské časti za aktívnu účasť v boji s migračnou utečeneckou krízou spôsobenou Ruskou agresiou na Ukrajine. Vynaložené finančné prostriedky v roku 2022 mestom a mestskými časťami na pomoc Ukrajinským odídencom a ich rodinám sú touto formou kompenzované bez nutnosti dokladovania skutočných výdavkov alebo viazania na konkrétny účel. Pre mestskú časť Bratislava-Dúbravka bolo vyčlenených 1 446 400 €. Na základe memoranda o rozdelení nenávratného finančného príspevku podpísaného starostami mestských častí a primátorom Hlavného mesta SR Bratislava sa mestská časť Bratislava-Dúbravka zaviazala, že podiel pre Magistrát hl.mesta SR Bratislava bude 50% z uvedenej sumy ktorý bude poukázaný na účet Hlavného mesta do 30 dní od pripísania prostriedkov na účet mestskej časti. Zostávajúca časť vo výške 723 200 € je dodatočným zdrojom príjmu pre mestskú časť Bratislava-Dúbravka v roku 2023 a navrhujeme ju použiť na v tabuľke uvedené zvýšené bežné výdavky.

Dňa 28.02.2023 bol v zbierke zákonov SR zverejnený zákon č. 65/2023 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 417/2013 Z. z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Predmetná novela zákona o pomoci v hmotnej núdzi s účinnosťou od 01.05.2023 mení a dopĺňa zákon č. 544/2010 Z. z. o dotáciách v pôsobnosti Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR v znení neskorších predpisov, čím dochádza k zmenám v poskytovaní dotácie na stravu. Zmeny v poskytovaní dotácií na stravu reagujú na neustále sa zvyšujúce životné náklady domácností s deťmi ako sú energie, potraviny, zvýšenie cien stravovania detí v školách a s tým súvisiace úpravy finančných pásiem na nákup potravín na jedlo v zariadeniach školského stravovania a zvyšovania režijných nákladov v týchto zariadeniach. Z uvedených dôvodov navrhujeme upraviť výšku príjmov z rodičovských poplatkov a presunúť časť finančných prostriedkov na transferové príjmové položky zo štátneho rozpočtu. Tieto operácie sú finančne neutrálne a sú bez dopadu na rozpočet mestskej časti.

Ďalšou finančne neutrálnou operáciou je zvýšenie príspevkov na ubytovanie Ukrajinských odídencom pre prenajímateľov bytov. Kompenzácia nákladov na ubytovanie je aktuálne predĺžená do 31.12.2023 s pravdepodobnosťou ďalšieho predĺženia. Transfer od štátu je v plnej miere vyplácaný jednotlivým prenajímateľom podľa schváleného zoznamu z Ministerstva vnútra SR. Príjem z dotácie a následný výdavok nemajú žiadny dopad pre rozpočet mestskej časti okrem administratívnej záťaže procesovania týchto transferov.

Na strane bežných výdavkov okrem vyššie uvedených týkajúcich sa 50% podielu z dotácie z IROPu poukázaných na účet Hlavného mesta SR Bratislava a vyplateného transferu prenajímateľom nehnuteľností odídencom z Ukrajiny navrhujeme upraviť viacero bežných výdavkov najmä z dôvodov zvýšeného rastu cien energií a inflácií tovarov a služieb, čo sa prejavuje vo zvýšených výdavkoch na cenách energií a cenách za dodávateľské služby.

Tabuľka návrhov zmien bežného rozpočtu

| FK                              | EK         | program | typ                    | Kapitola | text  | spôsob úpravy | pôvodná suma       | nová suma           | Rozdiel            |
|---------------------------------|------------|---------|------------------------|----------|---|---------------|--------------------|---------------------|--------------------|
| N/A                             | 111003     | N/A     | bežný príjem           | N/A      | výnos dane z príjmov fyzických osôb                         | zvýšenie RP   | 7 360 000 €        | 8 000 000 €         | 640 000 €          |
| N/A                             | 341        | N/A     | bežný príjem-transfer  | N/A      | NFP z IROPu na pomoc samosprávam pri podpore Ukrajine       | zvýšenie RP   | 0 €                | 1 446 400 €         | 1 446 400 €        |
| N/A                             | 312 001*84 | N/A     | bežný príjem-transfer  | N/A      | transfer - výdavky na ubytovanie UA                         | zvýšenie RP   | 250 000 €          | 1 000 000 €         | 750 000 €          |
| N/A                             | 312001*4   | N/A     | bežný príjem-transfer  | Školstvo | na MŠ zo ŠR na stravovanie predškolákov                     | zvýšenie RP   | 0                  | 70 000 €            | 70 000 €           |
| N/A                             | 312001*86  | N/A     | bežný príjem-transfer  | Školstvo | transfer - Reg.úrad školskej správy - deti UA MŠ            | zvýšenie RP   | 0 €                | 20 000 €            | 20 000 €           |
| N/A                             | 312001*5   | N/A     | bežný príjem-transfer  | Školstvo | na ZŠ zo ŠR na stravovanie žiaci                            | zvýšenie RP   | 8 000 €            | 240 000 €           | 232 000 €          |
| N/A                             | 312001*94  | N/A     | bežný príjem-transfer  | N/A      | transfer MH SR-kompenzácia zvýšených energií                | zvýšenie RP   | 0 €                | 20 000 €            | 20 000 €           |
| <b>Bežné príjmy a transfery</b> |            |         |                        |          |   |               | <b>7 618 000 €</b> | <b>10 796 400 €</b> | <b>3 178 400 €</b> |
| 0111                            | 637012*3   | 5.1.    | bežný výdavok          | Správa   | odvod 50% podielu dotácie z EÚ Magistrátu                   | zvýšenie RP   | 0 €                | 723 200 €           | 723 200 €          |
| 0111                            | 642001+014 | 5.1.    | bežný výdavok-transfer | Správa   | Príspevok za ubytovanie odídencov z UA                      | zvýšenie RP   | 250 000 €          | 1 000 000 €         | 750 000 €          |
| 09601                           | 633011*41  | 7.3.    | bežný výdavok          | Školstvo | Stravovanie v ŠJ pri MŠ - nákup potravín                    | zníženie RP   | 350 000 €          | 280 000 €           | -70 000 €          |
| 09601                           | 633011*111 | 7.3.    | bežný výdavok          | Školstvo | Stravovanie v ŠJ pri MŠ - dotácia zo ŠR (1,40/strava/dieťa) | zvýšenie RP   | 0 €                | 70 000 €            | 70 000 €           |
| 09111                           | 633006     | 7.1.    | bežný výdavok          | Školstvo | Všeobecný materiál  | zvýšenie RP   | 111 000 €          | 126 000 €           | 15 000 €           |
| 09111                           | 637004*4   | 7.1.    | bežný výdavok          | Školstvo | Upratovanie, čistenie                                       | zvýšenie RP   | 4 000 €            | 9 000 €             | 5 000 €            |
| 0111                            | 635006     | 5.1.    | bežný výdavok          | Správa   | údržba budov, objektov vo vlastníctve MČ                    | zvýšenie RP   | 70 000 €           | 130 000 €           | 60 000 €           |
| 0111                            | 632001*1   | 5.1.    | bežný výdavok          | Správa   | El.energia  | zvýšenie RP   | 65 000 €           | 100 000 €           | 35 000 €           |
| 0111                            | 632001*2   | 5.1.    | bežný výdavok          | Správa   | Plyn  | zvýšenie RP   | 100 000 €          | 200 000 €           | 100 000 €          |
| 0111                            | 632001*2   | 5.1.    | bežný výdavok          | Správa   | Tepelná energia   | zvýšenie RP   | 70 000 €           | 100 000 €           | 30 000 €           |
| 0111                            | 632002     | 5.1.    | bežný výdavok          | Správa   | Vodné, stočné   | zvýšenie RP   | 7 000 €            | 10 000 €            | 3 000 €            |
| 0111                            | 637011     | 1.4.    | bežný výdavok          | Správa   | štúdie, projekty, expertízy, znalecké posudky               | zvýšenie RP   | 20 000 €           | 32 000 €            | 12 000 €           |
| 0820                            | 632001     | 8.3.    | bežný výdavok          | DKD      | energie - elektrina, plyn, teplo                            | zvýšenie RP   | 150 000 €          | 250 000 €           | 100 000 €          |
| 0820                            | 637027     | 8.3.    | bežný výdavok          | DKD      | dohody o vykonaní práce                                     | zvýšenie RP   | 15 000 €           | 30 000 €            | 15 000 €           |

|                                  |             |       |                        |                   |   |             |                    |                    |                    |
|----------------------------------|-------------|-------|------------------------|-------------------|---|-------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| 09111                            | 632001*11UA | 7.1.  | bežný výdavok          | Školstvo          | El.energia  | zvýšenie RP | 0 €                | 15 000 €           | 15 000 €           |
| 09111                            | 632001*2    | 7.1.  | bežný výdavok          | Školstvo          | Plyn  | zvýšenie RP | 20 000 €           | 40 000 €           | 20 000 €           |
| 09111                            | 632001*3    | 7.1.  | bežný výdavok          | Školstvo          | Tepelná energia   | zvýšenie RP | 240 000 €          | 300 000 €          | 60 000 €           |
| 0451                             | 635006      | 6.1.  | bežný výdavok          | Cestná doprava    | Oprava a údržba ciest a chodníkov                         | zvýšenie RP | 360 000 €          | 450 000 €          | 90 000 €           |
| 0451                             | 6350061     | 6.3.  | bežný výdavok          | Cestná doprava    | Dopravné značenie   | zvýšenie RP | 80 000 €           | 160 000 €          | 80 000 €           |
| 0830                             | 637003      | 3.5.  | bežný výdavok          | DN a online médiá | Tlač Dúbravských novín, korektúry                         | zvýšenie RP | 33 000 €           | 43 000 €           | 10 000 €           |
| 0830                             | 637004*1    | 3.5.  | bežný výdavok          | DN a online médiá | Online médiá - FB, Instagram, web                         | zvýšenie RP | 3 000 €            | 13 000 €           | 10 000 €           |
| 0810                             | 642002      | 9.2.  | bežný výdavok-transfer | Šport             | nenávratné dotácie podľa VZN č. 6/2019                    | zvýšenie RP | 60 000 €           | 65 000 €           | 5 000 €            |
| 0820                             | 642002      | 8.2.  | bežný výdavok-transfer | Kultúra           | nenávratné dotácie podľa VZN č. 6/2019                    | zvýšenie RP | 5 000 €            | 10 000 €           | 5 000 €            |
| 1070                             | 642002*3    | 12.2. | bežný výdavok-transfer | Sociálne          | nenávratné dotácie podľa VZN č. 6/2019                    | zvýšenie RP | 7 000 €            | 12 000 €           | 5 000 €            |
| 09607                            | 642002      | 7.6.  | bežný výdavok-transfer | Školstvo          | nenávratné dotácie podľa VZN č. 6/2019                    | zvýšenie RP | 6 000 €            | 11 000 €           | 5 000 €            |
| 09601                            | 637037      | 7.3.  | bežný výdavok          | Školstvo          | Dotácia na podporu stravovania detí v MŠ – vrátenie do ŠR | zvýšenie RP | 0 €                | 9 000 €            | 9 000 €            |
| 0111                             | 637037      | 5.1.  | bežný výdavok          | Správa            | Dotácia z MHSR na energie-vrátenie do ŠR                  | zvýšenie RP | 0 €                | 1 500 €            | 1 500 €            |
| <b>Bežné výdavky a transfery</b> |             |       |                        |                   |   |             | <b>2 026 000 €</b> | <b>4 179 700 €</b> | <b>2 163 700 €</b> |

V rámci zvýšeného plnenia pri kombinovanom výnose DPFO + DPPO za rok 2023 navrhujeme tento dodatočný príjem v plnej miere premietnuť na vykrytie schodku bežného rozpočtu zostaveného na rok 2023 krytého rezervným fondom, čo bolo samosprávam umožnené novelou zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov účinné od 15.12.2022. Krytie schodku bežného rozpočtu prostredníctvom zvýšených bežných príjmov vyrovnáva rozpočtovú diskrepanciu a vracia rozpočet mestskej časti do štandardných rozpočtových koľají bez nutnosti využívať mimoriadne nástroje v rámci zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a zároveň umožňuje použitie finančných prostriedkov z rezervného fondu na krytie zvýšených kapitálových výdavkov v rámci plánovaných investícií.

Z dôvodu nevyčerpania finančných prostriedkov z minulých období navrhujeme zapojiť tieto prostriedky do rozpočtu mestskej časti Bratislava-Dúbravka cez príjmové finančné operácie. Jedná sa o nevyčerpané dotácie na bežné a kapitálové výdavky, ktoré boli poskytnuté v roku 2022, ako napr. dotácia z Ministerstva kultúry SR na projekt „Do knižnice bez bariér“, dotácia na referendum, dotácia na podporu Ukrajinských detí, nevyčerpané príspevky na deti MŠ v predškolskej výchove a európsky normatív poskytnutý na Ukrajinské deti v MŠ.

V tomto roku plánujeme zrealizovať rekonštrukciu ulice Nejedlého, ktorá si vyžaduje dodatočnú alokáciu finančných prostriedkov v objeme 500 000 €. Celková investícia by sa tak mala pohybovať do výšky 950 000 €. Túto nákladnú investíciu navrhujeme kryť predovšetkým z fondu rozvoja bývania kde sme na tento účel uvoľnili navyše 300 000 € a z rezervného fondu sme na tento účel vyčlenili ďalších 200 000 € či už presunom medzi položkami alebo cez zapojenia dodatočných zdrojov z FRB alebo RF. Cez príjmové finančné operácie navrhujeme dodatočné krytie z RF v objeme 100 000 € a z FRB v objeme 150 000 € podľa nižšie uvedenej tabuľky.

Tabuľka návrhov zmien príjmových fin.operácií

| FK           | EK       | program | typ         | Kapitola | text   | spôsob úpravy | pôvodná suma       | nová suma          | Rozdiel           |
|--------------|----------|---------|-------------|----------|--|---------------|--------------------|--------------------|-------------------|
| N/A          | 454001*1 | N/A     | Príjmová FO | RF       | Prevod z RF na krytie bežných výdavkov                 | zníženie RP   | 640 000 €          | 0 €                | - 640 000 €       |
| N/A          | 453      | N/A     | Príjmová FO | N/A      | Zapojenie nevyčerpaných FP z minulých období           | zvýšenie RP   | 40 000 €           | 160 000 €          | 120 000 €         |
| N/A          | 454001   | N/A     | Príjmová FO | RF       | Prevod z RF na krytie KV - rekonštrukcia ul.Nejedlého  | zvýšenie RP   | 1 970 000 €        | 2 045 000 €        | 75 000 €          |
| N/A          | 454002   | N/A     | Príjmová FO | FRB      | Prevod z FRB na krytie KV - rekonštrukcia ul.Nejedlého | zvýšenie RP   | 720 000 €          | 870 000 €          | 150 000 €         |
| <b>Spolu</b> |          |         |             |          |  |               | <b>3 370 000 €</b> | <b>3 075 000 €</b> | <b>-295 000 €</b> |

**Rekapitulácia návrhu úpravy rozpočtu bežných príjmov a výdavkov:**

|   |                        |
|---|------------------------|
| <b>a) zvýšenie bežných príjmov</b>  | <b>+ 640 000 EUR</b>   |
| RP 111 003 výnos dane z príjmov FO  | + 640 000 EUR          |
| <b>b) zvýšenie bežných príjmov z transferov</b>                           | <b>+ 2 538 400 EUR</b> |
| RP 341 NFP z IROPu na pomoc samosprávam pri podpore Ukrajine              | + 1 446 400 EUR        |
| RP 312001*84 transfér - výdavky na ubytovanie UA                          | + 750 000 EUR          |
| RP 312001*4 na MŠ zo ŠR na stravovanie predškolákov                       | + 70 000 EUR           |
| RP 312001*86 transfér - Reg.úrad školskej správy - deti UA MŠ             | + 20 000 EUR           |
| RP 312001*5 na ZŠ zo ŠR na stravovanie žiaci                              | + 232 000 EUR          |
| RP 312001*94 transfér MH SR-kompenzácia zvýšených energií                 | + 20 000 EUR           |
| <b>c) zvýšenie bežných výdavkov</b>                                       | <b>+ 1 393 700 EUR</b> |
| kapitola Správa   | + 964 700 EUR          |
| kapitola Cestná doprava / Opravy ciest a chodníkov                        | + 90 000 EUR           |
| kapitola Cestná doprava / Dopravné značenie                               | + 80 000 EUR           |
| kapitola Kultúra / Dom kultúry Dúbravka                                   | + 115 000 EUR          |
| kapitola Kultúra / DN a online médiá                                      | + 20 000 EUR           |
| kapitola Školstvo / Materské školy  | + 124 000 EUR          |
| <b>d) zvýšenie bežných výdavkov - transferov</b>                          | <b>+ 780 000 EUR</b>   |
| kapitola Správa   | + 750 000 EUR          |
| kapitola Sociálne služby / Sociálna výpomoc-transferov                    | + 5 000 EUR            |
| kapitola Školstvo / nenávratný fin.príspevok podľa VZN č.6/2019           | + 5 000 EUR            |
| kapitola Kultúra / nenávratný fin.príspevok podľa VZN č.6/2019            | + 5 000 EUR            |
| kapitola Šport / nenávratný fin.príspevok podľa VZN č.6/2019              | + 5 000 EUR            |
| kapitola Životné prostredie / nenávratný fin.príspevok podľa VZN č.6/2019 | + 10 000 EUR           |
| <b>e) úprava príjmových finančných operácií</b>                           | <b>- 295 000 EUR</b>   |
| RP 454001*1 prevod z RF na krytie bežných výdavkov                        | - 640 000 EUR          |
| RP 454001 prevod z RF na krytie KV-rekonštrukcia ul.Nejedlého             | + 75 000 EUR           |
| RP 454002 prevod z FRB na krytie KV-rekonštrukcia ul.Nejedlého            | + 150 000 EUR          |
| RP 453 zapojenie nevyčerpaných FP z minulých období                       | + 120 000 EUR          |

## **2. Úprava rozpočtu kapitálových príjmov - dotácie od tretích strán**

Mestská časť Bratislava-Dúbravka mala záujem v roku 2022 realizovať viacero investičných projektov za finančnej spoluúčasti partnerov prevažne z verejnej, alebo štátnej správy. Na týchto projektoch naďalej pracujeme a pripravujeme potrebné podklady v súlade so zverejnenými podmienkami výziev. Na základe aktuálneho stavu prác na projekte Nadstavba a zateplenie budovy ZŠ, kde sme vybrali ZŠ Beňovského ako prvú na projekt rozšírenia navrhujeme upraviť rozpočet nasledovne.

*Tabuľka návrhov zmien kapitálových príjmov – dotácie od tretích strán*

| EK           | Typ               | Kapitola                | text                        | spôsob úpravy | pôvodná suma R | nová suma R        | Rozdiel            |                      |
|--------------|-------------------|-------------------------|-----------------------------|---------------|----------------|--------------------|--------------------|----------------------|
| 322          | kapitálový príjem | dotácie z tretích strán | Nadstavba a zateplenie 1xZŠ | zníženie RP   | 2 446 000 €    | 1 046 000 €        | - 1 400 000 €      |                      |
| <b>Spolu</b> |                   |                         |                             |               |                | <b>2 446 000 €</b> | <b>1 046 000 €</b> | <b>- 1 400 000 €</b> |

## **3. Úprava rozpočtu kapitálových výdavkov - dotácie od tretích strán**

Rovnako ako na strane kapitálových príjmov navrhujeme upraviť o rovnakú sumu aj kapitálové výdavky, kde zdrojom krytia týchto výdavkov sú dotácie od tretích strán.

*Tabuľka návrhov zmien kapitálových výdavkov – dotácie od tretích strán*

| FK           | EK       | program | Typ                | Kapitola    | text                        | spôsob úpravy | pôvodná suma R     | nová suma R      | Rozdiel              |
|--------------|----------|---------|--------------------|-------------|-----------------------------|---------------|--------------------|------------------|----------------------|
| 0912         | 717002*1 | 7.2.    | kapitálový výdavok | KV z príjmu | Nadstavba a zateplenie 1xZŠ | zníženie RP   | 1 500 000 €        | 100 000 €        | - 1 400 000 €        |
| <b>Spolu</b> |          |         |                    |             |                             |               | <b>1 500 000 €</b> | <b>100 000 €</b> | <b>- 1 400 000 €</b> |

## **4. Úprava rozpočtu kapitálových výdavkov z Rezervného fondu**

Z dôvodu prioritizácie a štádiá pripravenosti jednotlivých investičných projektov navrhujeme niektoré presuny finančných prostriedkov v rámci peňažných fondov. Konkrétne sa jedná o investíciu likvidácia nefunkčnej kotolne v DKD a rekonštrukcia priestorov pre potreby pracovníkov údržby zelene kde navrhujeme presunúť časť finančných prostriedkov z rekonštrukcie strechy na budove Žatevná 4 (realizácia bude presunutá na 2024 kvôli prebiehajúcej stavebnému konaniu) a nevyčerpané prostriedky z kúpy viacúčelovej traktorovej kosačky na údržbu zelene. Ďalšia investícia vyžadujúca väčšiu alokáciu prostriedkov je investícia do obnovy športového areálu ZŠ Sokolíkova-sedenie, osvetlenie, doskočisko pre skok do výšky, kde navrhujeme presun prostriedkov z položky Rekonštrukcia športového areálu pri ZŠ Beňovského. Prostriedky na fotovoltickú elektrárňu v MŠ Cabanova navrhujeme kryť presunom nevyčerpaných prostriedkov z investície Rekonštrukcie malých telocviční ZŠ - 2023 ZŠ Nejedlého. Taktiež navrhujeme zakúpiť techniku na zimnú údržbu chodníkov a komunikácií presunom z nevyužitej položky Nadstavba a zateplenie budovy ZŠ. V tomto roku plánujeme zrealizovať rekonštrukciu ulice Nejedlého, ktorá si vyžaduje dodatočnú alokáciu finančných prostriedkov v objeme 500 000 €. Celková investícia by sa tak mala pohybovať do výšky 950 000 €. Túto nákladnú investíciu navrhujeme kryť predovšetkým z fondu rozvoja bývania kde sme na tento účel uvoľnili navyše 300 000 € a z rezervného fondu sme na tento účel vyčlenili ďalších 200 000 € či už presunom medzi položkami alebo cez zapojenia dodatočných zdrojov z FRB alebo RF.



Tabuľka návrhov zmien kapitálových výdavkov krytých z Rezervného fondu

| FK           | EK               | program | Typ                | Kapitola | text   | spôsob úpravy | pôvodná suma R     | nová suma R        | Rozdiel          |
|--------------|------------------|---------|--------------------|----------|--|---------------|--------------------|--------------------|------------------|
| 0111         | 717002*8         | 5.1.    | kapitálový výdavok | RF       | Rekonštrukcia strechy na budove Žatevná 4, zateplenie budovy   | zníženie RP   | 150 000 €          | 10 000 €           | -140 000 €       |
| 0510         | 714004*81        | 10.2.   | kapitálový výdavok | RF       | Viacúčelová motorová traktorová kosačka na údržbu zelene   | zníženie RP   | 50 000 €           | 30 000 €           | -20 000 €        |
| 0820         | 717002*81        | 8.3.    | kapitálový výdavok | RF       | DKD - likvidácia nefunkčnej kotolne s príslušenstvom, rekonštrukcia priestorov pre potreby pracovníkov údržby zelene | zvýšenie RP   | 70 000 €           | 230 000 €          | 160 000 €        |
| 0912         | 717002*83        | 7.2.    | kapitálový výdavok | RF       | Rekonštrukcia športového areálu pri ZŠ Beňovského  | zníženie RP   | 70 000 €           | 0 €                | -70 000 €        |
| 0912         | 717002*81        | 7.2.    | kapitálový výdavok | RF       | Obnova športového areálu ZŠ Sokolíkova, sedenie, osvetlenie, doskočisko  | zvýšenie RP   | 30 000 €           | 100 000 €          | 70 000 €         |
| 0912         | 717002*8         | 7.2.    | kapitálový výdavok | RF       | Rekonštrukcie malých telocviční ZŠ - 2023 ZŠ Nejedlého   | zníženie RP   | 130 000 €          | 110 000 €          | -20 000 €        |
| 09111        | 713004*8         | 7.1.    | kapitálový výdavok | RF       | Fotovoltaická elektrárň (FVE) MŠ Cabanova  | zvýšenie RP   | 0 €                | 20 000 €           | 20 000 €         |
| 0912         | 717002*82        | 7.2.    | kapitálový výdavok | RF       | Nadstavba a zateplenie budovy 1x ZŠ (spolu financovanie 80 TEUR)   | zníženie RP   | 80 000 €           | 0 €                | -80 000 €        |
| 0451         | 713004*8         | 6.1.    | kapitálový výdavok | RF       | Zakúpenie techniky na zimnú údržbu chodníkov a komunikácií   | zvýšenie RP   | 0 €                | 80 000 €           | 80 000 €         |
| 0510         | 717002*9 + 716*9 | 10.1.   | kapitálový výdavok | FRB      | Pešia zóna - Etapa II., projektová dokumentácia a realizácia   | zníženie RP   | 190 000 €          | 40 000 €           | -150 000 €       |
| 0451         | 717001*8 + 716*8 | 6.1.    | kapitálový výdavok | RF       | Miestne cyklotrasy v MČ - projektová dokumentácia a realizácia   | zníženie RP   | 85 000 €           | 15 000 €           | -70 000 €        |
| 0912         | 716*8            | 7.2.    | kapitálový výdavok | RF       | Projektová dokumentácia - zateplenie a nadstavba ZŠ  | zníženie RP   | 100 000 €          | 70 000 €           | -30 000 €        |
| 0820         | 717002*83        | 8.5.    | kapitálový výdavok | RF       | Kino Odboj-rekonštrukcia deravej strechy   | zníženie RP   | 25 000 €           | 0 €                | -25 000 €        |
| 0451         | 717002*91        | 6.1.    | kapitálový výdavok | FRB      | Rekonštrukcia komunikácií na ulici Nejedlého   | zvýšenie RP   | 450 000 €          | 750 000 €          | 300 000 €        |
| 0451         | 717002*8         | 6.1.    | kapitálový výdavok | RF       | Rekonštrukcia komunikácií na ulici Nejedlého   | zvýšenie RP   | 0 €                | 200 000 €          | 200 000 €        |
| <b>Spolu</b> |                  |         |                    |          |  |               | <b>1 430 000 €</b> | <b>1 655 000 €</b> | <b>225 000 €</b> |

**Rekapitulácia návrhu úpravy rozpočtu kapitálových príjmov a výdavkov:**

- |   |                        |
|---|------------------------|
| <b>a) zníženie kapitálových príjmov od tretích strán</b>          | <b>- 1 400 000 EUR</b> |
| Kapitálové dotácie od tretích strán                               | - 1 400 000 EUR        |
| <b>b) zníženie kapitálových výdavkov od tretích strán</b>         | <b>- 1 400 000 EUR</b> |
| Kapitálové výdavky kryté z dotácií od tretích strán               | - 1 400 000 EUR        |
| <b>c) úprava kapitálových výdavkov krytých z Rezervného fondu</b> | <b>+ 225 000 EUR</b>   |
| zvýšenie Kapitálových výdavkov z RF                               | + 830 000 EUR          |
| zníženie Kapitálových výdavkov z RF                               | - 605 000 EUR          |

**Rekapitulácia návrhu úpravy rozpočtu:**

|                |                                 |                   |                   |
|----------------|---------------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>PRÍJMY</b>  | <b>zvýšenie o 1 483 400 EUR</b> | zo 26 603 697 EUR | na 28 087 097 EUR |
| <b>VÝDAVKY</b> | <b>zníženie o 998 700 EUR</b>   | zo 26 597 697 EUR | na 27 596 397 EUR |

**Celkový prebytok rozpočtu po zapracovaní uvedených zmien: 490 700 EUR**



**Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie SR**

**Pribinova 25, 811 09 Bratislava**

č. z.: 035396/2023

č. s.: 016074/2023/oAO

**ROZHODNUTIE**

**O SCHVÁLENÍ ŽIADOSTI O POSKYTNUTIE NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky ako riadiaci orgán pre Integrovaný regionálny operačný program na základe výsledkov konania o žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku

|   |  |
|---|--|
| <b>Identifikácia žiadateľa (ďalej len „žiadateľ“)</b>                                     | Mestská časť Bratislava - Dúbravka<br>Žatevná 2<br>844 02 Bratislava – mestská časť Dúbravka<br>IČO:00603406 |
| <b>Kód žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku (ďalej len „žiadosť“)</b> | NFP302090CWB2  |
| <b>Kód výzvy/vyzvania (ďalej len „výzva“)</b>   | IROP-PO9-SC91-2023-108   |
| <b>Názov projektu</b>   | Riešenie migračných výziev v mestskej časti Bratislava - Dúbravka  |

rozhodol tak, že v súlade s ustanovením § 57 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o príspevku z EŠIF“) žiadosť

**s c h v á ľ u j e**

s výškou nenávratného finančného príspevku 1 446 400,00 EUR (slovom: jeden milión štyristoštyridsaťšesťtisícštyristo eur), pričom celkové oprávnené výdavky projektu boli schválené vo výške 1 446 400,00 EUR (slovom: jeden milión štyristoštyridsaťšesťtisícštyristo eur).

**Odôvodnenie:** Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky ako riadiaci orgán pre Integrovaný regionálny operačný program (ďalej len „riadiaci orgán“) v rámci konania o žiadosti overil splnenie podmienok poskytnutia príspevku a dospel k záveru, že žiadosť podľa jej obsahu (vrátane príloh) splnila všetky podmienky poskytnutia príspevku tak, ako boli stanovené vo výzve, na základe čoho žiadosť schválil. Uvedené overenie splnenia podmienok poskytovania príspevku nelimituje poskytovateľa alebo iný orgán oprávnený na výkon kontroly/auditov (vrátane Úradu



pre verejné obstarávanie) v následnom overovaní ich splnenia v ďalších fázach implementácie projektu, ktorý je predmetom žiadosti, v súlade so zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, podľa príslušných právnych predpisov, ktoré sa na žiadateľa vzťahujú a s inými dokumentmi záväznými pre žiadateľa, a to v období uzatvárania zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ako aj počas platnosti a účinnosti zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku.

V súlade s ustanovením § 25 ods. 2 zákona o príspevku z EŠIF právny nárok na poskytnutie príspevku vzniká nadobudnutím účinnosti zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku. Poskytnutie príspevku na základe zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku je viazané na splnenie podmienok ustanovených v zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku.

**Poučenie o opravnom prostriedku:** Proti tomuto rozhodnutiu je v súlade s ustanovením § 22 zákona o príspevku z EŠIF možné podať odvolanie. Žiadateľ môže podať odvolanie písomne riadiacemu orgánu do 10 pracovných dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia. Podľa ustanovenia § 22 ods. 5 zákona o príspevku z EŠIF odvolanie obsahuje označenie žiadateľa, označenie poskytovateľa, ktorý napadnuté rozhodnutie vydal, označenie rozhodnutia, proti ktorému odvolanie smeruje, akej veci sa odvolanie týka a dôvody podania odvolania, čo odvolaním žiadateľ navrhuje, dátum podania a podpis osoby podávajúcej odvolanie.

Žiadateľ je oprávnený po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia podať podnet na preskúmanie rozhodnutia mimo odvolacieho konania (ďalej ako „podnet“) v súlade s podmienkami uvedenými v ustanovení § 24 odsek 2 a 3 zákona o príspevku z EŠIF. Žiadateľ môže podať podnet písomne riadiacemu orgánu, ktorý preskúmané rozhodnutie vydal. Rozhodnutie o schválení žiadosti môže byť preskúmané mimo odvolacieho konania do zaslania návrhu na uzavretie zmluvy.

Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

V Bratislave, za dátum vydania rozhodnutia sa považuje dátum vyplývajúci z kvalifikovanej elektronickej časovej pečiatky pripojenej k autorizácii oprávnenou osobou podľa zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o e-Governmente“).

.....

Ing. Albert Németh, MBA  
generálny riaditeľ sekcie IROP

(podpísané elektronicke podľa zákona o e-Governmente)

## Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

so sídlom: Primačiálne nám. 1, 814 99 Bratislava; I O: 00603481

zastúpené: Matúšom Vallom, primátorom

( alej len „hlavné mesto“)

a

mestské asti

Mestská as Bratislava- unovo  
so sídlom: Hrani iarska 144/22  
I O: 00641243  
zastúpená: Gabrielou  
Feren ákovou, starostkou

Mestská as Bratislava-Devín  
so sídlom: Kremská 39  
I O: 00603422  
zastúpená Janou Jakubkovi , starostkou

Mestská as Bratislava-  
Devínska Nová Ves  
so sídlom: Novoveská 17/A  
I O: 00603392  
Zastúpená: Dáriusom  
Kraj írom, starostom

Mestská as Bratislava-Dúbravka  
so sídlom: Žatevná 2  
I O: 00603406  
zastúpená: Martinom Za ovi om,  
starosta

Mestská as Bratislava-Jarovce  
so sídlom: Palmová 1  
I O: 00304603  
zastúpená: Jozefom Ulherom, starostom.

Mestská as Bratislava-  
Karlová Ves  
so sídlom: Nám. sv.  
Františka 8  
I O: 00603520  
zastúpená: Danou  
ahojovou, starostkou

Mestská as Bratislava-Lama  
so sídlom: Malokarpatské  
námestie .9  
I O: 00603414  
zastúpená: Igorom Polakovi om,  
starostom

Mestská as Bratislava-Nové Mesto  
so sídlom: Junácka 1  
I O: 00603317  
zastúpená: Matúšom upkom, starostom

Mestská as Bratislava-  
Petržalka  
so sídlom: Kutlíkova 17  
I O:00603201  
zastúpená: Jánom Hr kom,  
starostom

Mestská as Bratislava-  
Podunajské Biskupice  
so sídlom: Troji né námestie 11  
I O: 00641383  
zastúpená: Romanom Lamošom,  
starostom

Mestská as Bratislava-Ra a  
so sídlom: Kuba ova 21  
I O: 00304557  
zastúpená: Michalom Drotovánom,  
starostom

Mestská as Bratislava-  
Rusovce  
so sídlom: Vývojová 8  
I O: 00304611  
zastúpená: Radovanom  
Jen íkom , starostom

Mestská as Bratislava-Ružinov  
so sídlom: Mierová 21  
I O: 00603155  
zastúpená: Martinom Chrenom,  
starostom

Mestská as Bratislava-Staré Mesto  
so sídlom: Vajanského nábrežie 3  
I O: 00603147  
zastúpená: Matejom Vaga om, starostom

Mestská as Bratislava-  
Vajnory  
so sídlom: Ro nícka 109  
I O: 00304565  
zastúpená: Michalom  
VI ekom, starostom

Mestská as Bratislava-Vraku a  
so sídlom: Šíravská 7  
I O: 00603295  
zastúpená: Martinom Kurucom,  
starostom

Mestská as Bratislava-Záhorská Bystrica  
so sídlom: Námestie Rodiny 1  
I O: 00604887zastúpená: Jozefom  
Krúpom, starostom

( alej spoľo ne ako „mestské asti“ alebo jednotlivo ako „mestská as “)

(hlavné mesto a mestské asti alej ako „ú astníci tohto memoranda“)

uzatvárajú toto

Memorandum o rozdelení nenávratného finančného príspevku z pripravovanej výzvy v rámci Operačného programu IROP cieľom PO 9 FAST-CARE, v súlade so špecifickým cieľom 9.1, ktorého cieľom je pokryť a refundovať náklady súvisiace s rýchlou reakciou miestnej územnej samosprávy na potreby skupiny utečencov s dočasným útočiskom, ktorí prišli na Slovensko, za obdobie marec - november 2022

(ale len „memorandum“)

## Preambula

Účastníci tohto memoranda:

- pociťujúc svoj diel zodpovednosti za utváranie podmienok pre osoby so štatútom odídencov, ktoré hľadajú na území hlavného mesta bezpečné útočisko;
- uvedomujúc si, že potreby týchto rodín a jednotlivcov sú rôznorodé a zahŕňajú služby v takýchto kompetenciách hlavného mesta, ako aj v kompetenciách mestských častí;
- \* uvedomujúc si, že základným predpokladom na riešenie takýchto výziev je partnerská spolupráca;
- reagujúc na odporúčanie Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky;
- konštatujúc tiež, že hlavné mesto vykonáva územnú samosprávu patriacu obci a plní úlohy štátnej správy prenesené na obec v súlade so zákonom č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave a zároveň, že parametre výzvy, ktorých základom je register Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, zohľadňujú potreby dotknutých osôb na úrovni mestských častí, ktoré boli zmenou štatútu hlavného mesta poverené vykonávať evidenciu odídencov a administratívne spracovanie podkladov pre priznanie nároku na príspevok na bývanie,

sa dohodli na uzatvorení tohto memoranda v nasledovnom znení:

### Článok I

#### Predmet memoranda

1. Pripravovaná výzva v rámci Operačného programu IROP cieľom PO 9 FAST-CARE, v súlade so špecifickým cieľom 9.1, ktorého cieľom je pokryť náklady súvisiace s rýchlou reakciou miestnej územnej samosprávy na potreby skupiny utečencov s dočasným útočiskom, ktorí prišli na Slovensko v období marec - november 2022 podľa týchto oblastí oprávnených výdavkov:
  - a. Všeobecný spotrebný materiál - základná materiálna pomoc, hygienické balíčky, prikrývky, oblečenie, lieky bez lekárskeho predpisu, spacie vaky atď.
  - b. Špecifický spotrebný materiál pre deti najmä maloleté osoby bez sprievodu a pre zdravotne postihnuté osoby - učebné materiály, plienky, dojčenské fľaše, lieky na základe lekárskeho predpisu, invalidné vozíky, rôzne zdravotné pomôcky, polohovateľné postele atď.
  - c. Potraviny a ich poskytovanie - potravinové balíčky, teplá strava, zabezpečenie poskytnutia stravy internými a externými kapacitami (catering) atď.
  - d. Poskytovanie dopravy - zabezpečenie prepravy utečencov, ich osobného vlastníctva a poskytnutej pomoci na území Slovenskej republiky prostredníctvom osobných aut, dodávok, školských autobusov atď.

- e. Všeobecná a špecifická zdravotná a psychologická pomoc - služby všeobecných a špecializovaných lekárov, pediatrov, psychológov, rôznych konzultantov a mediátorov na zvládnutie krízových a stresových situácií, sestriiek, opatrovateľov atď.
  - f. Administratívna podpora a informovanie o právach a poskytovanej podpore - zmena predpisov (zákonov, nariadení, uznesení, všeobecne záväzných nariadení obcí) pre poskytovanie tovarov a služieb na pokrytie základných potrieb uteencov s doasnym útoiskom, zber informácií, triedenie informácií, zverejnenie informácií a najmä osobné poskytovanie informácií na úradoch, autobusových, železničných staniach, školách atď.
  - g. Tlmoenie a prekladateľské služby - tlmoenie v úradnom styku online, osobne a telefonicky (úrady, školy, škôlky, zdravotnícke a ubytovacie zariadenia...), preklady materiálov (brožúry, tlačivá, formuláre, knihy, publikácie) atď.
2. Hlavné mesto poskytovalo v období marec - november 2022 rôzne druhy pomoci pre uteencov z Ukrajiny prichádzajúcich na Slovensko, v rámci ktorých mu vznikli náklady uvedené v bode 1. tohto článku memoranda a špecifické náklady z bodu 1. tohto článku memoranda podľa kompeteného modelu vychádzajúce z právnych predpisov, nepokryté z iných schém najmä:
- a. poskytovanie bezplatnej mestskej hromadnej dopravy,
  - b. koordinácia a poskytovanie (humanitárnej) pomoci, vrátane všeobecného a špecifického spotrebného materiálu a potravín, komplexnej administratívnej podpory a informovania o právach a poskytovanej podpore, sprostredkovania ubytovania, tlmoenia, psychologickej pomoci a prekladov materiálov v rámci Bodu prvého kontaktu na Hlavnej stanici,
  - c. koordinácia a personálne zabezpečenie fungovania a prevádzky Asisteného centra pomoci na Bottovej vrátane poskytovania informácií a služieb v ňom,
  - d. prevádzka núdzového ubytovania spojená s poskytovaním služieb a organizáciou aktivít v rámci jeho priestorov,
  - e. podpora a organizácia kultúrnych, komunitných a informačných aktivít,
  - f. pravidelná koordinácia aktérov na lokálnej úrovni zahájajúca spoluprácu s mimovládnyimi organizáciami, štátnymi inštitúciami, medzinárodnými organizáciami, súkromnými spoločnosťami ako aj subjektami verejnej správy.
3. Mestské úrady poskytovali v období marec - november 2022 rôzne druhy pomoci pre uteencov z Ukrajiny prichádzajúcich na Slovensko, v rámci ktorých im vznikli náklady uvedené v bode 1. tohto článku memoranda a špecifické náklady z bodu 1. tohto článku memoranda podľa kompeteného modelu vychádzajúce z právnych predpisov najmä:
- a. zariadenie a poskytovanie podpory deťom a ich rodinám v rámci materských a základných škôl a obdobných centier pre rodičov s deťmi,
  - b. komplexná administrácia, spracovanie dát a informácií týkajúcich sa príspevkov ubytovateľov za ubytovanie osôb s udeleným štatútom do asného útoiska,
  - c. poskytovanie administratívnej, právnej, zdravotnej, ubytovacej, tlmoenickej a ďalšej podpory a pomoci uteencom,
  - d. prevádzka núdzového ubytovania, spojená s poskytovaním komplexnej pomoci a podpory vrátane špecifickej dopravy a prepravy,
  - e. zabezpečenie všeobecného a špecifického spotrebného materiálu pre uteencov v súvislosti s vyššie uvedenými bodmi,
  - f. koordinácia a spolupráca s mimovládnyimi organizáciami, s organizáciami štátu a s hlavným mestom v oblasti komplexného poskytovania podpory a pomoci uteencom.

4. Predmetom tohto memoranda je vzájomná dohoda medzi hlavným mestom a mestskými časťami na podieloch hlavného mesta a mestských častí, zodpovedajúcim kompetenčnému modelu a možnostiam jednotlivých mestských častí tak ako je uvedené v tabuľke uvedenej v Prílohe 1 tohto memoranda.
5. Každá mestská časť sa zaväzuje zaslať podiel podľa tabuľky uvedenej v Prílohe 1 tohto memoranda hlavnému mestu bezhotovostným prevodom na účet hlavného mesta, IBAN: SK28 7500 0000 0000 2582 8023, a to v lehote do 30 dní od pripísania prostriedkov z výzvy na účet mestskej časti.
6. Hlavné mesto sa zaväzuje poskytnúť mestským častiam súhrn pri poskytovaní údajov za hlavné mesto na účely predloženia žiadosti o NFP.

## Článok II

### Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Toto memorandum sa uzatvára na účely deklarovania dohody medzi hlavným mestom a mestskými časťami, a to na dobu určitú, od momentu jeho účinnosti až do riadneho splnenia všetkých záväzkov všetkých účastníkov tohto memoranda v ňom deklarovanych.
2. Toto memorandum nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami účastníkov memoranda a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a ods. 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. zákona o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Účastníci tohto memoranda sa dohodli, že prvé zverejnenie memoranda uskutoční hlavné mesto a o vykonaní zverejnenia bude mestské časti bezodkladne informovať.
3. Mení alebo doplní ustanovenia tohto memoranda je možné len na základe dohody všetkých účastníkov tohto memoranda, a to formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami všetkých účastníkov tohto memoranda.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tohto memoranda je Príloha 1 - Rozdelenie príspevku z pripravovanej výzvy v rámci Operačného programu IROP cieľom PO 9 FAST-CARE.
5. Toto memorandum je vyhotovené v devätnástich rovnopisoch, z ktorých každá mestská časť obdrží jeden rovnopis a hlavné mesto obdrží dva rovnopisy.
6. Účastníci tohto memoranda vyhlasujú, že si toto memorandum prečítali, jeho obsahu porozumeli, súhlasia s ním bez výhrad a sú si vedomé právnych následkov podpísania tohto memoranda. Účastníci tohto memoranda vyhlasujú, že ich zmluvná sloboda nie je žiadnym spôsobom obmedzená, toto memorandum uzatvárajú slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je jasným, určitým a verným vyjadrením ich vôle, čo potvrdzujú vlastnými podpismi.

V Bratislave dňa 17. marca 2023.

Matúš Vallo  
primátor

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava



Gabriela Ferencáková  
starostka  
Mestská časť Bratislava- u ovo

Jana Jakubovi  
starostka  
Mestská časť Bratislava-Devín

Dárius Krajčír  
starosta  
Mestská časť Bratislava-Devínska  
Nová Ves

Martin Závori  
starosta  
Mestská časť Bratislava-Dúbravka

Jozef Ulher  
starosta  
Mestská časť Bratislava-Jarovce

Dana Šahojová  
starostka  
Mestská časť Bratislava-Karlova Ves

Igor Polakovi  
starosta  
Mestská časť Bratislava-Lama

Matúš Šupka  
starosta  
Mestská časť Bratislava-Nové Mesto

**Ján Hrnčík**  
starosta  
Mestská časť Bratislava-Petržalka

**Roman Lamoš**  
Mestská časť Bratislava-  
Podunajské Biskupice

Michal Drotován  
starosta  
Mestská časť Bratislava-Rača

Radovan Jenčík  
starosta  
Mestská časť Bratislava-Rusovce

Martin Chren  
starosta  
Mestská časť Bratislava-Ružinov

Matej Vaga  
starosta  
Mestská časť Bratislava-Staré  
Mesto

**Michal Vlček**  
starosta  
Mestská časť Bratislava-Vajnory

**Martin Kuruc**  
starosta  
Mestská časť Bratislava-Vrakuša

**Jozef Krúpa**  
Mestská časť Bratislava-Záhorská  
Bystrica

## Príloha 1

Rozdelenie príspevku z pripravovanej výzvy v rámci Operačného programu IROP cieľom PO 9 FAST-CARE, v súlade so špecifickým cieľom 9.1, ktorého cieľom je pokryť náklady súvisiace s rýchlou reakciou miestnej územnej samosprávy na potreby skupiny utečencov s dočasným útočiskom, ktorí prišli na Slovensko v období marec - november 2022

| Mestská časť                    | Marec -<br>November<br>2022<br>(počet) | EU unit<br>cost<br>(26 týždňov<br>x100€<br>registrovaní<br>utečenci)<br>v€ | Percentuálny<br>podiel<br>určený pre<br>mestskú<br>časť | Percentuálny<br>podiel<br>určený pre<br>hlavné<br>mesto | Suma<br>z celkového<br>príspevku<br>určená pre hl.<br>mesto | Suma<br>z celkového<br>príspevku<br>určená pre<br>ponechanie si<br>v mestskej<br>časť |
|---------------------------------|--|--|---|---|---|---|
| Bratislava-Ružinov              | 1761                                   | 4 578 600  | 49,41%  | 50,59%  | 2 316 390   | 2 262 210   |
| Bratislava-Petržalka            | 1327                                   | 3 450 200  | 49,41%  | 50,59%  | 1 745 513   | 1 704 687   |
| Bratislava-Staré Mesto          | 1213                                   | 3 153 800  | 49,41%  | 50,59%  | 1 595 560   | 1 558 240   |
| Bratislava-Nové Mesto           | 1116                                   | 2 901 600  | 49,41%  | 50,59%  | 1 467 967   | 1 433 633   |
| Bratislava-Karlova Ves          | 651                                    | 1 692 600  | 50,00%  | 50,00%  | 846 300   | 846 300   |
| Bratislava-Dúbravka             | 564                                    | 1 466 400  | 50,00%  | 50,00%  | 733 200   | 733 200   |
| Bratislava-Rača                 | 395                                    | 1 027 000  | 50,00%  | 50,00%  | 513 500   | 513 500   |
| Bratislava-Vrakuša              | 386                                    | 1 003 600  | 50,00%  | 50,00%  | 501 800   | 501 800   |
| Bratislava-Podunajské Biskupice | 309                                    | 803 400  | 50,00%  | 50,00%  | 401 700   | 401 700   |
| Bratislava-Devínska Nová Ves    | 255                                    | 663 000  | 50,00%  | 50,00%  | 331 500   | 331 500   |
| Bratislava-Lama                 | 165                                    | 429 000  | 50,00%  | 50,00%  | 214 500   | 214 500   |
| Bratislava-Záhorská Bystrica    | 143                                    | 371 800  | 50,00%  | 50,00%  | 185 900   | 185 900   |
| Bratislava-Vajnory              | 107                                    | 278 200  | 60,00%  | 40,00%  | 111 280   | 166 920   |
| Bratislava-Rusovce              | 68                                     | 176 800  | 80,00%  | 20,00%  | 35 360  | 141 440   |
| Bratislava-Devín                | 60                                     | 156 000  | 80,00%  | 20,00%  | 31 200  | 124 800   |
| Bratislava-Jarovce              | 20                                     | 52 000   | 100,00%   | 0,00%   | 0   | 52 000  |
| Bratislava-Ľupčovo              | 10                                     | 26 000   | 100,00%   | 0,00%   | 0   | 26 000  |
| <b>Celkový súčet</b>            | <b>8 550</b>                           | <b>22 230 000</b>  |   |   | <b>11 031 670</b>   | <b>11 198 330</b>   |